

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І.І. МЕЧНИКОВА  
Кафедра іноземних мов професійного спрямування



**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Перший проректор

\_\_\_\_\_ Майя НІКОЛАЄВА

\_\_\_\_\_ 2023 р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Іноземна мова професійного спрямування**

Рівень вищої освіти:	другий (магістерський) рівень
Галузь знань:	12 Інформаційні технології
Спеціальність:	126 Інформаційні системи та технології
Освітньо-професійна програма:	Інформаційні системи та технології

ОНУ  
2023

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування». – Одеса: ОНУ, 2023. – 22 с.

Розробник: Румянцева О.А, к. філол. н., доцент, доцент кафедри іноземних мов професійного спрямування

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов професійного спрямування

Протокол № 1 від “ 1 ” вересня 2023 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  Олена НАБОКА

Погоджено із гарантом ОПШ «Інформаційні системи та технології»

\_\_\_\_\_  Євгеній МАЛАХОВ

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету романо-германської філології

Протокол № 2 від “ 1 ” вересня 2023 р.

Голова НМК \_\_\_\_\_  Олена ГРИГОРОВИЧ

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов професійного спрямування

Протокол № \_\_ від “ \_\_\_\_ ” \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов професійного спрямування

Протокол № \_\_ від “ \_\_\_\_ ” \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		<i>очна форма навчання</i>	<i>заочна форма навчання</i>
Загальна кількість: кредитів – 4,5/4,5 годин – 135/135 змістових модулів – 4/4	Галузь знань: <i>12 Інформаційні технології</i>  Спеціальність: <i>126 Інформаційні системи та технології</i>  Рівень вищої освіти: другий (магістерський)	<b>Обов'язкова</b>	
		<b>Рік підготовки:</b>	
		1-й	1-й
		<b>Семестр</b>	
		1-й, 2-й	1-й, 2-й
		<b>Лекції</b>	
		–	–
		<b>Практичні</b>	
		1 сем. – 32 год. 2 сем. – 36 год.	1 сем. – 10 год. 2 сем. – 10 год.
		<b>Лабораторні</b>	
		–	–
		<b>Самостійна робота</b>	
		1 сем. – 28 год. 2 сем. – 39 год.	1 сем. – 50 год. 2 сем. – 65 год.
		<b>Форма підсумкового контролю</b>	
1 сем. – залік 2 сем. – іспит	1 сем. – залік 2 сем. – іспит		

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Метою курсу** дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» (*англ.* ESP) є формування у студентів іншомовної комунікативної компетенції не нижче рівня B2 за загальноєвропейською шкалою рівнів і відповідно до Національної рамки кваліфікацій в Україні (НРК), а саме:

- формування навичок, необхідних для використання англійської мови в науковій та професійній діяльності в галузі знань 12 «Інформаційні технології»;
- розвинення лінгвістичної, соціолінгвістичної, соціокультурної компетенцій.

Рівень B2 є необхідним і достатнім для вирішення комунікативних задач в різних областях професійної, академічної та соціально-культурної діяльності, а також в подальшій самоосвіті.

Досягнення поставленої мети передбачає необхідність вирішення таких **завдань**:

- розвиток інформаційної культури: пошук, аналіз і систематизація новітньої академічної та фахової інформації, її використання для створення власних текстів академічної спрямованості;
- генерування ідей англійською мовою;
- робота з англійським інтерфейсом та великими обсягами інформації іноземною мовою;
- читання, реферування та анотування сучасної академічної і фахової літератури; написання і корегування анотації до власного магістерського дослідження;
- формування практичних презентаційних навичок щодо представлення результатів досліджень в усній і письмовій формі з урахуванням міжнародних академічних норм і вимог до оформлення відповідних текстів;
- набуття навичок практичного володіння англійською мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої академічними та професійними потребами;
- досягнення широкого розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем, для того, щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті академічних та повсякденних ситуацій;
- розвиток умінь працювати в міжнародній команді, виконувати колективні проекти, включаючи міждисциплінарні;
- розвиток когнітивних і дослідницьких умінь з використанням ресурсів з англійської мови в ході аудиторної і самостійної роботи.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних **компетентностей**:

Загальних компетентностей (ЗК):

ЗК02. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК03. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).

ЗКМ01. Знання щодо правил постановки завдання на дослідження, підходів до вибору мети, аналізу проблеми та методів її розв'язання, правил презентації результатів, ведення дискусії та публікації наукових матеріалів.

**Програмні результати навчання (РН):**

РН01. Відшукувати необхідну інформацію в науковій і технічній літературі, базах даних, інших джерелах, аналізувати та оцінювати цю інформацію.

РН02. Вільно спілкуватись державною та іноземною мовами в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності.

РН11. Розв'язувати задачі цифрової трансформації у нових або невідомих середовищах на основі спеціалізованих концептуальних знань, що включають сучасні наукові здобутки у сфері інформаційних технологій, досліджень та інтеграції знань з різних галузей.

РНМ05. Презентувати результати дослідження, вести дискусії, публікації результатів дослідження.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен:

**знати:**

- професійну ІТС термінологію та дефініції;
- як здійснювати опис різних діаграм у рамках наукового дослідження;
- вимоги до представлення наукового (магістерського) дослідження як в усній формі, так і у форматі PowerPoint;
- основи корпоративної та академічної культури;
- основи тактик аргументації та переконання;
- структуру інтерактивної лекції та як створити конспект ключової та детальної інформації;
- вимоги до написання резюме та супровідного листа,
- правила проходження співбесіди з працевлаштування, правила поведінки та стратегії відповідей успішних кандидатів на вакансію.

**вміти:**

- здійснювати пошук необхідної інформації у фахових та академічних джерелах;
- читати і перекладати сучасну академічну і фахову літературу, використовувати різні види читання: аналітичний, вивчаючий, переглядовий, пошуковий;
- систематизувати, класифікувати, аналізувати, оцінювати, анотувати та презентувати інформацію як усно, так і у письмовій формі з використанням ресурсів з англійської мови;
- спілкуватися з професійних та міждисциплінарних проблем з іноземними партнерами;
- робити презентації результатів власного дослідження англійською мовою на семінарах та конференціях з урахуванням міжнародних вимог та правил академічної доброчесності;
- здійснювати пошук вакансій за фахом, писати резюме і супровідний лист та успішно проходити співбесіду;
- працювати в міжнародній команді фахівців, використовуючи ресурси професійної лексики англійської мови.

### **3. Зміст навчальної дисципліни**

#### **Семестр 1**

#### **Змістовий модуль 1**

#### **Професійний розвиток: пошук інформації, аналіз текстів за фахом, ICT термінологія**

#### **(Professional development: information search, analysis of specific texts, IST terminology)**

**Тема 1.** Інформаційні системи та системи управління базами даних. Відпрацювання термінології за фахом. Опис і дефініції у фахових текстах. Розвиток навичок проглядового та пошукового читання: визначення загальної та конкретної інформації. (Information systems and database management systems. Working out the profession terminology. Description and definitions in academic texts. Development of skimming and scanning reading skills: identifying general and specific information).

**Тема 2.** Комп'ютерні мережі. Мережеві засоби і апаратне забезпечення. Вивчення IT термінології та її відпрацювання у написанні звітів. Написання есе: структура та вимоги. Генерування ідей та представлення аргументації. (Computer networks. Networking Media & Hardware. Learning IT terminology and its usage in reports writing. Essay Writing: Structure and Requirements. Generating ideas and presenting arguments).

**Тема 3.** Інтернет і всесвітня мережа. Безпека та етика спілкування онлайн. Говоріння: розвиток аргументації в процесі дискусії. Написання есе з

представленням аргументів «за» та «проти». (The Internet & the World Wide Web. Online communication morality and security. Speaking: Development of argumentation in the discussion. Writing an essay presenting *for* and *against* arguments).

**Тема 4.** Криптологія в комп'ютерній ері. Мультимедія та всевітня мережа. Пошук інформації: цікаві факти, наукові дослідження та розробки у професійній сфері. Усне повідомлення: структура та зміст. Представлення усного повідомлення. (Cryptology in the computer era. Multimedia and the World Wide Web. Information search: Looking for interesting facts vs. scientific research and development in the professional field. Making an oral report: structure and content. Oral presentation of the report).

## **Змістовий модуль 2**

### **Професійний розвиток: аналіз та оцінювання існуючих ідей, генерування власних ідей**

#### **(Professional development: analysis and evaluation of existing ideas, generation of own ideas)**

**Тема 5.** Електронна комерція. Як розпочати бізнес в сфері електронної комерції? Командна робота: представлення стартапу. (E-commerce. How to start an e-commerce business? Teamwork: introducing a start-up).

**Тема 6.** Аналіз досліджень за фахом. Написання анотації. Написання есе: (1) перспективні сфери досліджень в ІТ; (2) розвиток бізнесу в ІТ сфері; (3) сталий розвиток ІСТ в Україні. (Analysis of scientific research in the field of study. Writing an abstract. Essay writing: (1) prospective areas of research in IT; (2) business development in the IT sphere; (3) sustainable development of ICT in Ukraine).

**Тема 7.** Екологічно чисті технології та сталий розвиток країни. PowerPoint презентація: структура та зміст. Представлення PowerPoint презентації. Лексика та граматики презентації. (Eco-friendly technologies and sustainable development of the country. PowerPoint presentation: structure and content. Making a PowerPoint presentation. Vocabulary and grammar of the presentation).

**Тема 8.** Лекція за фахом. Прослуховування: аналіз та оцінювання ідей. Визначення ключової інформації в процесі аудіювання. Написання конспекту лекції. Академічна мова та спілкування в академічному середовищі. (Lecture. Listening: analyzing and evaluating ideas. Listening to the lecture: Determination of key information. Writing the lecture notes. Academic language and communication in an academic environment).

## Семестр 2

### Змістовий модуль 3

#### Працевлаштування (Employment)

**Тема 9.** Пошук вакансій за фахом. Написання резюме. Аналіз прикладів резюме в ІТ сфері. (Looking for vacancies. Writing a CV/resume. Reading and analysing: CV templates, components, contents).

**Тема 10.** Написання супровідного листа. (Writing a cover letter. Cover letter templates, components, contents).

**Тема 11.** Екстремальні співбесіди. Стандартні і нестандартні питання та відповіді на них під час співбесіди. Стратегія STAR у процесі інтерв'ю. (Extrime interviews. Q & A session during a job-interview: Standard and non-standard questions. STAR strategy).

**Тема 12.** Проходження співбесіди з метою працевлаштування (з використанням як вербальних, так і невербальних засобів комунікації). (Performing during a job-interview using both verbal and nonverbal communication means).

### Змістовий модуль 4

#### Презентація магістерської роботи (Master's Thesis Presentation)

**Тема 13.** Структура та вимоги до змісту презентації. Аналіз успішних презентацій. Загальні помилки під час презентації. (The structure of the presentation. Analysis of successful presentations. Common mistakes during the presentation.).

**Тема 14.** Робота з візуальними засобами (таблицями, діаграмами, кресленнями, графіками, ілюстраціями, формулами, кількісними даними тощо). (Working with visuals).

**Тема 15.** Вирішення загальних та технічних проблем під час презентації. (Troubleshooting. Is there any technical help?).

**Тема 16 .** Презентація магістерської роботи. (Master's Thesis Presentation).

## 4. Структура навчальної дисципліни



Назви тем	Кількість годин							
	Очна форма				Заочна форма			
	Усьо го	у тому числі			Усьо го	у тому числі		
		л	п/с	ср		л	п/с	ср
<b>Семестр 1</b>								
<b>Змістовий модуль 1</b>								
<b>Професійний розвиток: пошук інформації, аналіз текстів за фахом, ІСТ термінологія (Professional development: information search, analysis of specific texts, IST terminology)</b>								
<b>Тема 1.</b> Інформаційні системи та системи управління базами даних. Відпрацювання термінології за фахом. (Information systems and database management systems. Working out the profession terminology).	6		4	2				6
<b>Тема 2.</b> Комп'ютерні мережі. Мережеві засоби і апаратне забезпечення. Вивчення ІТ термінології та її відпрацювання у написанні звітів. (Computer networks. Networking Media & Hardware. Learning IT terminology and its usage in reports writing).	8		4	4	14		2	6
<b>Тема 3.</b> Інтернет і всесвітня мережа. Безпека та етика спілкування онлайн. (The Internet & the World Wide Web. Online communication morality and security).	8		4	4				6
<b>Тема 4.</b> Криптологія в комп'ютерній ері. Мультимедія та всесвітня мережа. Пошук інформації. (Cryptology in the computer era. Multimedia and the World Wide Web. Information search).	8		4	4	16		2	8
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	30		16	14	30		4	26
<b>Змістовий модуль 2</b>								
<b>Професійний розвиток: аналіз та оцінювання існуючих ідей, генерування власних ідей (Professional development: analysis and evaluation of existing ideas, generation of own ideas)</b>								
<b>Тема 5.</b> Електронна комерція. Командна робота: представлення стартапу. (E-commerce. Teamwork: introducing a start-up).	6		4	2	8		2	6
<b>Тема 6.</b> Аналіз досліджень за фахом. Написання анотації. (Analysis of scientific research in the field of study. Writing an abstract).	8		4	4	14		2	6
<b>Тема 7.</b> Екологічно чисті технології та сталий розвиток країни. PowerPoint	8		4	4				6

презентація. (Eco-friendly technologies and sustainable development of the country. PowerPoint presentation).								
<b>Тема 8.</b> Лекція за фахом. Прослуховування: аналіз та оцінювання ідей. (Lecture. Listening: analyzing and evaluating ideas).	8		4	4	8		2	6
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	30		16	14	30		6	24
<b>Разом за 1 семестр</b>	60		32	28	60		10	50
<b>Семестр 2</b>								
<b>Змістовий модуль 3</b>								
<b>Працевлаштування (Employment)</b>								
<b>Тема 9.</b> Пошук вакансій за фахом. Написання резюме. (Looking for vacancies. Writing a CV/resume).	8		4	4	18		2	8
<b>Тема 10.</b> Написання супровідного листа. (Writing a cover letter).	8		4	4		8		
<b>Тема 11.</b> Екстремальні співбесіди. Стандартні і нестандартні питання та відповіді. (Extrime interviews. Q & A session during a job-interview).	8		4	4	10		2	8
<b>Тема 12.</b> Проходження співбесіди з метою працевлаштування. (Performing during a job-interview).	13		6	7	11		2	9
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>	37		18	19	39		6	33
<b>Змістовий модуль 4</b>								
<b>Презентація магістерської роботи (Master's Thesis Presentation)</b>								
<b>Тема 13.</b> Структура та вимоги до змісту презентації. Аналіз успішних презентацій. (The structure of the presentation. Analysis of successful presentations).	8		4	4	20		2	6
<b>Тема 14.</b> Робота з візуальними засобами. (Working with visuals).	8		4	4		6		
<b>Тема 15.</b> Вирішення загальних та технічних проблем під час презентації. (Troubleshooting).	8		4	4		6		
<b>Тема 16.</b> Презентація магістерської роботи. (Master's Thesis Presentation).	14		6	8	16		2	14
<b>Разом за змістовим модулем 4</b>	38		18	20	36		4	32
<b>Разом за 2 семестр</b>	75		36	39	75		10	65
<b>Усього годин</b>	<b>135</b>		<b>68</b>	<b>67</b>	<b>135</b>		<b>20</b>	<b>115</b>

## 5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття навчальним планом не передбачені

## 6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
	<b>Семестр 1</b> <b>Змістовий модуль 1</b> <b>Професійний розвиток: пошук інформації, аналіз текстів за фахом, ІСТ термінологія (Professional development: information search, analysis of specific texts, IST terminology)</b>		
1.	<b>Тема 1.</b> Інформаційні системи та системи управління базами даних. Відпрацювання термінології за фахом. Описи та дефініції у фахових текстах. Reading and analysing: Reading and understanding academic texts on professional subjects; reading for a main idea and the details of the text/paragraph (skimming and scanning). (Krasnenko et al., 2019: 7-11; ; Chazal & McCarter, 2015: 8-13). Writing: Organizing key information; identifying noun phrases. Recognizing and writing definitions. (Chazal & McCarter, 2015: 14-19).	4	
2.	<b>Тема 2.</b> Комп'ютерні мережі. Мережеві засоби і апаратне забезпечення. Вивчення ІТ термінології та її відпрацювання у написанні звітів. (Krasnenko et al., 2019: 21-24). Listening: Recognizing definitions and formulas in a lecture. Writing: Note-taking – abbreviations, symbols and formulae in a lecture. ( <a href="https://ocw.mit.edu/courses/15-561-information-technology-essentials-spring-2005/resources/lecture1/">https://ocw.mit.edu/courses/15-561-information-technology-essentials-spring-2005/resources/lecture1/</a> ). Speaking: Asking questions, clarification and repetition for information (Chazal & McCarter, 2015: 8-9).	4	2
3.	<b>Тема 3.</b> Інтернет і всесвітня мережа. Безпека та етика спілкування онлайн. (The Internet & the World Wide Web. Online communication morality and security). (Krasnenko et al., 2019: 35-37; 41-43).	4	
4.	<b>Тема 4.</b> Криптологія в комп'ютерній ері. Мультимедія та всесвітня мережа. Пошук інформації. (Cryptology in the computer era. Multimedia and the World Wide Web. Information search). (Krasnenko et al., 2019: 48-50; 54-57).	4	2
	<b>Змістовий модуль 2</b> <b>Професійний розвиток: аналіз та оцінювання існуючих ідей, генерування власних ідей (Professional development: analysis and evaluation of existing ideas, generation of own ideas)</b>		

5.	<b>Тема 5.</b> Електронна комерція. Командна робота: представлення стартапу. (E-commerce. Teamwork: introducing a start-up). (Krasnenko et al., 2019: 60-62). <a href="https://alison.com/course/information-systems-and-business-processes?show_modal=true">https://alison.com/course/information-systems-and-business-processes?show_modal=true</a>	4	2
6.	<b>Тема 6.</b> Аналіз досліджень за фахом. Написання анотації. (Analysis of scientific research in the field of study. Writing an abstract). <a href="https://www.sciencedirect.com/browse/journals-and-books?subject=computer-science">https://www.sciencedirect.com/browse/journals-and-books?subject=computer-science</a>	4	
7.	<b>Тема 7.</b> Екологічно чисті технології та сталий розвиток країни. PowerPoint презентація. (Eco-friendly technologies and sustainable development of the country. PowerPoint presentation) (Krasnenko et al., 2019: 67-71).	4	2
8.	<b>Тема 8.</b> Лекція за фахом. Прослуховування: аналіз та оцінювання ідей. (Lecture. Listening: analyzing and evaluating ideas). Listening: Understanding the introduction to a lecture, eliciting the main idea. Speaking: Asking and answering questions (Chazal & McCarter, 2015: 20-21; <a href="https://www.youtube.com/watch?v=2WB6RcY0MPc&amp;ab_channel=DestinLearning">https://www.youtube.com/watch?v=2WB6RcY0MPc&amp;ab_channel=DestinLearning</a> ). Listening to confirm predictions about content and structure. Understanding the main points of a lecture (Chazal & McCarter, 2015: 177). Writing: Note-taking – taking detailed notes. Feedback writing (Chazal & McCarter, 2015: 185). Speaking: Producing a micro-lecture using evidence. Recognizing and practicing signposting language. Preparing spoken responses to written feedback (Chazal & McCarter, 2015: 196-197). Role-playing: Giving a lecture to the first-year students. <a href="https://computer.howstuffworks.com/internet/basics/internet-infrastructure.htm">https://computer.howstuffworks.com/internet/basics/internet-infrastructure.htm</a>	4	2
<b>Разом за 1-й семестр</b>		<b>32</b>	<b>10</b>
<b>Семестр 2 Змістовий модуль 3 Працевлаштування (Employment)</b>			
9.	<b>Тема 9.</b> Пошук вакансій за фахом. Написання резюме. (Looking for vacancies. Writing a CV/resume). Reading and analysing: CV templates (Downes, 2009 : 19-22). Speaking: discussion, creating and formulating ideas on the topic “Skills to be included in a skills-based CV”. Writing: practising in writing a personal CV components (Downes, 2009 : 23-27). <a href="https://career.softserveinc.com/en-us/vacancies">https://career.softserveinc.com/en-us/vacancies</a>	4	2
10.	<b>Тема 10.</b> Написання супровідного листа. (Writing a cover letter). Reading and analysing: Cover letter templates (Downes, 2009 : 34-37). Writing: practising in writing a personal cover letter components (Downes, 2009 : 36-44).	4	

11.	<b>Тема 11.</b> Екстремальні співбесіди. Стандартні і нестандартні питання та відповіді. (Extrime interviews. Q & A session during a job-interview). (Lathem-Koenig & Oxenden, 2018 : 6-7)	4	2
12.	<b>Тема 12.</b> Проходження співбесіди з метою працевлаштування. (Performing during a job-interview). Listening and watching video: eliciting the main phases of a job interview. Speaking: Discussion on the topics: Job interview rules. Role-playing: Job interview. <a href="https://learnenglish.britishcouncil.org/business-english/business-magazine/job-interviews">https://learnenglish.britishcouncil.org/business-english/business-magazine/job-interviews</a>	6	2
	<b>Змістовий модуль 4</b> <b>Презентація магістерської роботи (Master's Thesis Presentation)</b>		
13.	<b>Тема 13.</b> Структура та вимоги до змісту презентації. Аналіз успішних презентацій. (The structure of the presentation. Analysis of successful presentations). Watching video: the samples of presentations. Predicting the content of a presentation. Evaluating presentation styles. Signposting language. language (Chazal & McCarter, 2015: 68). Writing: the text of presentation (Віт і Румянцева, 2021).	4	2
14.	<b>Тема 14.</b> Робота з візуальними засобами. (Working with visuals). Reading and analysing: Recognizing features and parts of a diagram description (Віт і Румянцева, 2021: 15-16; Appendix 3) Writing: Writing a short description of visual information. Practising note-taking techniques ( <a href="https://ieltsmaterial.com/ielts-writing-task-1-graph/">https://ieltsmaterial.com/ielts-writing-task-1-graph/</a> ).	4	
15.	<b>Тема 15.</b> Вирішення загальних та технічних проблем під час презентації. (Troubleshooting). Reading: instructions, guides, technicians' reports (see Google class tasks). Writing: technician's advice (see Google class tasks). <a href="https://www.dochub.com/fillable-form/105875-troubleshooting-report-sample">https://www.dochub.com/fillable-form/105875-troubleshooting-report-sample</a> Speaking: reporting of the problem; offering solutions.	4	
16.	<b>Тема 16.</b> Презентація магістерської роботи. (Master's Thesis Presentation). Reading and analysing: Vocabulary review, planning strategies for extending student's vocabulary (Chazal & McCarter, 2015: 56-58). Preparing and giving a short presentation, selecting a topic from professional area of study. Giving a Presentation of a personal Master's thesis. ( <a href="https://slidebean.com/templates/masters-thesis-defense-presentation">https://slidebean.com/templates/masters-thesis-defense-presentation</a> )	6	2
	<b>Разом за 2-й семестр</b>	<b>36</b>	<b>10</b>
	<b>Разом</b>	<b>68</b>	<b>20</b>

## 7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття навчальним планом не передбачені

## 8. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми / види завдань	Кількість годин	
		очна форма	заоч. форма
<b>Семестр 1</b>			
Підготовка до практичних занять (Теми 1-8), включно з укладенням Портфоліо магістра:			
1.	Тема 1. Завдання 1: All ex-s, pp. 12-13 (Krasnenko et al., 2019). Завдання 2: Визначити існуючі дефініції у фахових текстах 'Information systems' and 'Database management systems', надати дефініції термінів з вивчених тем.	2	6
2.	Тема 2. All ex-s, pp. 25-27; 32-34 (Krasnenko et al., 2019). Визначити ключові речення та аргументи у текстах 'Computer networks', 'Networking Media & Hardware'.	4	6
3.	Тема 3. Завдання 1: All ex-s, pp. 38-40; 44-46 (Krasnenko et al., 2019). Завдання 2: Представити 1 новину з соціальної, політичної або економічної сфери у письмовій формі (300 - 400 слів). <a href="https://www.bbc.com/news">https://www.bbc.com/news</a> <a href="https://edition.cnn.com/world">https://edition.cnn.com/world</a>	4	6
4.	Тема 4. Завдання 1: All ex-s, pp. 51-53; 58-59 (Krasnenko et al., 2019). Завдання 2: Підготувати та представити повідомлення/ новину з професійної чи суміжної галузі (не більш ніж 1-2 хвилини, приблизно 300 - 400 слів).	4	8
5.	Тема 5. Завдання 1: All ex-s, pp. 63-66; 32-34 (Krasnenko et al., 2019). Завдання 2: Стартап – створити командну презентацію (6-8 слайдів).	2	6
6.	Тема 6. Завдання 1: Написати анотацію до наукової статті ( <a href="https://www.scribbr.com/dissertation/abstract/">https://www.scribbr.com/dissertation/abstract/</a> ). Завдання 2: Виконати вправи з метою опрацювання академічного вокабуляря (see Academic Word List in Google class). <a href="https://www.sciencedirect.com/book/9781843345176/abstracts-and-abstracting">https://www.sciencedirect.com/book/9781843345176/abstracts-and-abstracting</a> (English for Academics, B.1, 147-150)	4	6
7.	Тема 7. Завдання 1: All ex-s, pp. 72-73 (Krasnenko et al., 2019). Завдання 2: PowerPoint презентація (не більше 10 слайдів, 6-7 хвилин влючно з обговоренням)	4	6
8.	Тема 8. Написати текст мікролекції, представити мікролекцію з ІСТ у вигляді Power Point презентації з використанням активної академічної та професійної лексики. Обсяг презентації 6 - 10 хвилин. <a href="https://www.youtube.com/watch?v=rzVAMTclWbg&amp;ab_channel=Educational">https://www.youtube.com/watch?v=rzVAMTclWbg&amp;ab_channel=Educational</a>	4	6

	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=VMtMol_cim8&amp;ab_channel=EducationalHack">Hack</a> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=toJl7hE8JWQ&amp;list=PLgcf3CMHOS26fitBy_tXx5hUZRHHE_DID&amp;index=7&amp;ab_channel=EducationalHack">https://www.youtube.com/watch?v=VMtMol_cim8&amp;ab_channel=EducationalHack</a> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=toJl7hE8JWQ&amp;list=PLgcf3CMHOS26fitBy_tXx5hUZRHHE_DID&amp;index=7&amp;ab_channel=EducationalHack">https://www.youtube.com/watch?v=toJl7hE8JWQ&amp;list=PLgcf3CMHOS26fitBy_tXx5hUZRHHE_DID&amp;index=7&amp;ab_channel=EducationalHack</a>		
	<b>Разом за 1-й семестр</b>	28	50
<b>Семестр 2</b>			
<b>Підготовка до практичних занять (Теми 9-16), включно з укладенням Портфоліо магістра:</b>			
9.	Тема 9. Написати резюме. <a href="https://novoresume.com/career-blog/how-to-write-a-cover-letter-guide">https://novoresume.com/career-blog/how-to-write-a-cover-letter-guide</a>	4	8
10.	Тема 10. Написати супровідний лист. <a href="https://hbr.org/2014/02/how-to-write-a-cover-letter">https://hbr.org/2014/02/how-to-write-a-cover-letter</a>	4	8
11.	Тема 11. Прослухати аудіо-запис співбесід з метою працевлаштування: написати відгук стосовно сильних/слабких сторін у відповідях кандидата (Downes, 2012). Аудіо запис у Google Classroom.	4	8
12.	Тема 12. Написання есе: Code of conduct during a job interview. Extreme interviews. Response strategies of successful job candidates.	6	9
13.	Тема 13. Написати текст усного виступу, що супроводжує презентацію (Віт і Румянцева, 2021). Підготовка слайдів до презентації магістерського дослідження (у форматі PowerPoint).	4	6
14.	Тема 14. Аудіювання з метою розпізнавання мови для посилення на візуальну інформацію (Chazal & McCarter, 2015: 30, 65, 91). Опис діаграм (Віт і Румянцева, 2021: 15-16; Chazal & McCarter, 2015: 35-37).	4	6
15.	Тема 15. Написати звіт стосовно вирішення загальних та технічних проблем під час конференції та/чи Power Point презентації. <a href="https://www.dochub.com/fillable-form/105875-troubleshooting-report-sample">https://www.dochub.com/fillable-form/105875-troubleshooting-report-sample</a>	4	6
16.	Тема 16. Написати 5 ймовірних питань роботодавців та відповідей кандидата на вакансію. Написати 5 питань до онлайн повідомлення стосовно вакантної посади.	6	14
	<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>39</b>	<b>65</b>
	<b>Усього годин</b>	<b>67</b>	<b>115</b>

## 9. Методи навчання

**Наочні:** мультимедійні презентації, демонстрація відео, презентація результатів власних досліджень.



**Практичні:** тренувальні вправи, рольові ігри (role-play), мозковий штурм (brainstorm), обмін думками (think-pair-share). Написання emails, резюме, супровідного листа, підготовка і виступи з доповідями, обговорення доповідей, написання звітів.

**За ступенем керування навчальною діяльністю:** онлайн та офлайн практичні заняття під керівництвом викладача; автономна робота магістрів; через написання та презентацію Портфоліо магістра.

## 10. Форми контролю і методи оцінювання

**Поточний і періодичний контроль:**

- перевірка перебігу виконання завдань;
- оцінювання 4 основних навичок (Reading, Writing, Speaking, Listening) відповідно до дескрипторів CEFR, з урахуванням усного опитування, контрольних письмових робіт, оцінювання доповідей, презентацій, оцінювання письмових завдань.

**Підсумковий контроль:** оцінювання Портфоліо магістра, залік, іспит.

Критерії оцінювання 4 основних навичок (Reading, Writing, Speaking, Listening) за міжнародними дескрипторами Global Scale of English (GSE) та CEFR:

<https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/level-descriptions>

<https://rm.coe.int/common-european-framework-of-reference-for-languages-learning-teaching/16809ea0d4>

**Змістовий модуль 1.** Професійний розвиток: пошук інформації, аналіз текстів за фахом, ICT термінологія (Professional development: information search, analysis of specific texts, IST terminology).

Поточний контроль: оцінювання усних відповідей під час практичних занять, усних доповідей, індивідуальних завдань; оцінювання письмових завдань – написання анотацій; оцінювання аудіювання та завдань з читання.

**Змістовий модуль 2.** Професійний розвиток: аналіз та оцінювання існуючих ідей, генерування власних ідей (Professional development: analysis and evaluation of existing ideas, generation of own ideas).

Поточний контроль: оцінювання усних відповідей під час практичних занять, усних доповідей, оцінювання письмових завдань – звітів, електронних листів, протоколів, планів; оцінювання аудіювання та завдань з читання.

**Змістовий модуль 3.** Працевлаштування (Employment).

Поточний контроль: оцінювання усних відповідей під час практичних занять, усних доповідей, завдань з аудіювання та читання; оцінювання виконання письмових вправ, оцінювання письмових завдань – резюме, супровідний лист, оцінювання комунікативних стратегій під час інтерв'ю з метою працевлаштування.

**Змістовий модуль 4.** Презентація магістерської роботи (Master's Thesis Presentation).

Поточний контроль: оцінювання усних відповідей під час практичних занять, усних доповідей, завдань з аудіювання та читання, PowerPoint презентацій, мікролекцій.



## **11. Питання для поточного та періодичного контролю 1 семестр (залік)**

1. Give the definitions of the terms in the text provided by the teacher.
2. What does the effectiveness of IS depend on?
3. What is application software?
4. What spheres of life can systems exist in?
5. Could you give examples of IS?
6. What are new ways people can use technology to change the world?
7. Do digital tools make us more or less productive at work?
8. What do you know about Business Intelligence issues?
9. How do you feel about your personal information being contained in databases that other individuals can access or that might be breached via the Internet?
10. Do you mind that anyone with an Internet connection might be able to find out how much you paid for your house, if you are married, where you live, and other personal information?
11. How do you feel about your biometric characteristics being stored in a database?
12. Does it depend on whether the system belongs to your bank, employer, school, or the government?
13. Because biometric features cannot be reset, are you at risk using a biometric ID system? Why or why not?
14. What is the main aim of IBNS?
15. Why is IBNS different from past innovations?
16. How is intent-based networking transforming an industry?
17. What do you know about the security implications for IBN?
18. Justify that building telehealth strategy is the newest trend.
19. Should Internet P2P networks be regulated to ensure they are used for only legal activities? Why or why not?
20. If a P2P network set up for legitimate use is used for illegal purposes, should the organization or person who set up the P2P network be responsible?
21. Would you want to use an Internet P2P network?
22. Which features make 5G Technology different from the previous ones? How is this technology designed? What is its primary goal?
23. Why is 5G Technology so beneficial? How will the fifth generation of mobile communication networks influence our future life? When is it expected to be implemented?
24. Indicate positive and negative impact of technology on the environment.
25. Characterize some inevitable future challenges of mankind.
26. Make a comparison of the notions “Environmental Awareness” and “Global Citizenship”.
27. Speak on the aspects of eco-friendly living.
28. Outline the concepts the phenomenon of “sustainable development” covers.
29. Deliver the breaking news from your professional sphere or in the economical / political / social area. Comment on the structure of the news report.
30. Answer the teacher’s questions after watching/listening to the news report/reportage referring professional/academic events.
31. What are the major requirements to the content and design of Power Point slides?
32. Give examples of language patterns (exponents) recommended for each of the PP presentation structural parts: Greeting, Self-introduction, Outline, Introduction of the topic, Main Body, Conclusion.

**Питання для підсумкового контролю**  
**2 семестр (іспит)**

1. Write a summary after listening to a discussion on professional topic trying to include a variety of reporting verbs, any useful phrases you identified, and the appropriate tenses.
2. Read the text offered by a teacher, describe the main idea, find supporting arguments.
3. Write notes after listening to an extract of the lecture offered by a teacher.
4. Write an annotation to an unknown scientific article or conference report.
5. Describe the diagram provided by the teacher.
6. Describe the problem which you have ever had during your presentation or at the conference, explain the way of solving the similar problems.
7. Describe the communication problems which the people can face with in different cultures, explain how to avoid them.
8. Think of a job you would like to apply for and write the Education section of your CV.
9. Tell the employer about your qualifications as a specialist in IT field.
10. Tell the employer about your professional experience.
11. What do you know about extreme job interviews? Give some examples of the employer's questions which can be asked during extreme interviews.
12. Comment on your transferable skills.
13. What are the main parts of the CV? What are the main paragraphs of the Cover letter?
14. Dwell on the significant applications of 5G technology in the future.
15. Do you know what can slow Wi-Fi network? Can you prevent it?
16. Dwell on the ways the Internet has changed the landscape of global communication.
17. Focus on would-be career paths for digital citizens in the 21st century. Do you consider yourself as a 'digital citizen' of modern era? Speak on your favourable career prospects.
18. Explore emerging I-net technologies and discuss how they alter and create new information environments.
19. Indicate the possible aftermath of face-to-face communication elimination. Focus on both upsides and downsides of such a shift. If there are none of such challenges in your opinion, explain why.
20. Feature the phenomenon 'Internet addiction'. Do you consider it to be the norm or a kind of some disorders? Substantiate your ideas.
21. Identify the effects and weak spots in adolescent/young adult I-net communication. Outline the phenomenon of 'cyber bullying'. How common is the problem of cyber bullying amongst teenagers?
22. Share your considerations as for the notion 'appropriate online behaviour'. Why is it so that schools today need to educate students the rules of personal safety while entertaining and socializing online?
23. Give your considerations why such giants as Apple may come to the U.S government's "bad list" of the tech world's "bad boys"? Substantiate your ideas with examples.
24. Prove that multimedia is a good opportunity to boost the Ukrainian economy.
25. Substantiate that Web design is one of the most creative professions in IT.
26. Agree or disagree with the fact that multimedia designers will be in demand in Ukraine in the foreseeable future.
27. Which mistakes should you avoid while designing and developing website?
28. List three types of software programs that might be used when creating a multimedia Web site.
29. Present and discuss the types of e-commerce Web sites used in e-commerce (manufacturer sites, e-retailer, Web sites, subscription sites, brokerage sites, online auction sites, etc.).

30. Describe different strategies for implementing Web-based e-commerce.
31. Discuss the options available to handle the electronic financial transactions that occur via the site.
32. Discuss some security issues that all businesses conducting e-commerce activity should be concerned with.

### Зразок білету

1. Master's Thesis Presentation.
2. Describe the diagram provided by the teacher.
3. Conversation on the professional / scientific topic after watching a video (a list of videos is placed in a Google classroom).
4. Job interview: discussing a CV & a Cover letter, asking and answering the most common job interview questions (including extreme interview questions).

### 12. Розподіл балів, які отримують студенти

Поточний та періодичний контроль								Портфоліо	Сума балів	
1 семестр										
Змістовий модуль №1				Змістовий модуль № 2				50	100	
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8			
5	5	5	5	5	5	10	10			
2 семестр								Портфоліо	Підсумковий контроль (іспит)	Сума балів
Змістовий модуль №3				Змістовий модуль № 4						
T9	T10	T11	T12	T13	T14	T15	T16	40	10	100
5	5	5	10	5	5	5	10			

У ході поточного контролю студент може отримати оцінку 5 балів або 10 балів (за виконання важчого завдання) Змістових модулів 1, 2, 3 і 4.

Невід'ємною складовою оцінювання є Портфоліо магістра, що містить письмові завдання, що виконуються індивідуально або як частина спільного проєкту. Максимальна оцінка за Портфоліо – 50 балів у 1 семестрі та 40 балів у 2 семестрі.

Студенти, які виконали у повному обсязі завдання курсу «Іноземна мова професійного спрямування», представили Портфоліо магістра і набрали необхідну кількість балів, оцінюються у 1 семестрі автоматично.

Якщо студент набрав менше 60 балів, він повинен виконати залікове завдання (див. Розділ 11, Питання для поточного та періодичного контролю) і з урахуванням його результатів одержати відповідну кількість залікових балів із дисципліни.

Студенти, які не дісталися мінімальної кількості балів (60 балів) з будь-яких причин протягом 2 семестру, повинні пройти підсумковий контроль (див. Розділ 11, Питання для підсумкового контролю) при цьому необхідною умовою є представлення Портфоліо. Відповідь під час іспиту оцінюється за 10-бальною шкалою. Студенти, що незадоволені своїми балами (від 60 до 90) мають право підвищити свою фінальну оцінку на іспиті.

Фінальна оцінка з навчальної дисципліни це сума балів за поточний контроль та підсумковий контроль плюс Портфоліо магістра.

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
85-89	B	добре	
75-84	C		
70-74	D	задовільно	
60-69	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

### 13. Навчально-методичне забезпечення

1. Віт Н.П., Румянцева О.А. Презентація наукового дослідження у форматі Power Point: метод. рек. до навчальної дисципліни «Академічне письмо іноземною мовою (англійською)» для здобувачів третього рівня вищої освіти. Одес. нац. ун-т ім. І. І. Мечникова, Ф-т ром.-герм. філол. Одеса: ОНУ, 2021. 24 с.

URL: <http://dspace.onu.edu.ua:8080/bitstream/123456789/30739/1/Practical.pdf>

2. Румянцева О.А. Активна лексика наукового дослідження: українсько-російсько-англійський глосарій з академічного письма – для здобувачів ступеня доктор філософії, докторів філософії, докторів наук, викладачів ЗВО, дослідників, перекладачів і магістрів. Одеса : ОНУ, 2022. 146 с. URL: <http://dspace.onu.edu.ua:8080/handle/123456789/33751>

3. Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування».

4. Силабус дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування».

### 14. Рекомендована література

#### Основна

1. Krasnenko O. M., Kucheriava L. V., Rebenko M. Yu. Professional English in IT: Textbook / O. Krasnenko, L. Kucheriava, M. Rebenko. K.: НУБіП України, 2019. 118 p.

2. Chazal E. & McCarter S. Oxford EAP /A course in English for Academic Purposes. Upper-intermediate/B2, Oxford University press, 2015. 239 p.

3. Downes C. Cambridge English for Job-hunting (with Audio-CD) / Cambridge University Press, 2nd ed., reprinted, 2012. 112 p.

## Словники і глосарії

1. Румянцева О.А. Словник комп'ютерної термінології (для студентів що навчаються за фахом «Прикладна математика» та «Інформаційні технології»). Друге вид., перероб. і доп. Одеса, 2019. 60 с.

URL: [http://fs.onu.edu.ua/clients/client11/web11/pdf/komp\\_term.pdf](http://fs.onu.edu.ua/clients/client11/web11/pdf/komp_term.pdf)

2. Румянцева О. А. Термінологічний словник мови програмування C++ (для підготовки фахівців у вищих навчальних закладах за освітнім рівнем бакалавра і магістра) 2-ге вид. перероб. і доп. Одеса, 2019. 31 с.

URL: <http://fs.onu.edu.ua/clients/client11/web11/pdf/CGlossary.pdf>

## 15. Електронні інформаційні ресурси

1. Graph description material. URL: <https://ieltsmaterial.com/ielts-writing-task-1-graph/>
  2. Documentation and reports forms. URL: [What is computer troubleshooting report form: Fill out & sign online | DocHub](#)
  3. BBC news. URL: <https://www.bbc.com/news>
  4. CNN news. URL: <https://edition.cnn.com/world>
  5. Public spechs: <https://www.artofmanliness.com/character/knowledge-of-men/the-35-greatest-speeches-in-history/>
  6. Video lectures. URL: <http://videlectures.net/>
  7. Resume resource. URL: <https://novoresume.com/career-blog/write-resume-cv>
  8. Cover letter. URL: <https://novoresume.com/career-blog/how-to-write-a-cover-letter-guide>
  9. Presentation templates. URL: <https://slidebean.com/templates/masters-thesis-defense-presentation>  
<https://www.slideteam.net/master-thesis-defense-structure-powerpoint-presentation-slides.html>
  10. Academic word list: URL: <http://www.uefap.com/vocab/select/awl.htm>
  11. Theory resourse on abstract writing. URL: <https://www.adelaide.edu.au/writingcentre/ua/media/26/learningguide-writinganabstract.pdf>
  12. Інформаційний ресурс Scopus: [www.elsevier.com/scopus](http://www.elsevier.com/scopus)
  13. Кодекс академічної доброчесності учасників освітнього процесу Одеського національного університету імені І.І. Мечникова  
<http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/acad-dobrochesnost.pdf>
  14. Положення про запобігання та виявлення академічного плагіату у освітній та науково-дослідній роботі учасників освітнього процесу та науковців Одеського національного університету імені І.І. Мечникова  
[http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/acad\\_council/polozhennya-antiplagiat-22-02-2018.pdf](http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/acad_council/polozhennya-antiplagiat-22-02-2018.pdf)
-